

Abnahmeprüfzeugnis 3.1
Inspection certificate 3.1
DIN EN 10204
(A02)

Nr./No. (A03) **1197501**
Seite/Page 1/4
Datum/Date 23.12.2019

Nr. (A07) 1113325 18.10.2019 Nr. (A07)
Besteller OY Kontino AB Empfänger OY Kontino AB
Purchaser 01301 VANTAA Customer 01301 VANTAA
(A06) FINNLAND (A06) FINNLAND

Erzeugnis Grobblech
Product Heavy plate
(B01)

Werkauftrags-Nr. 0000101193
Works order No.

(A08)
Abnahme WS
Inspection
(A05)

Werkstoff und Lieferbedingung S355K2+N
Steel grade and terms of delivery DIN EN 10025-2 04/05
(B02-B03) 028020-Q-SALZ 18.7.2019
DIN EN 10029 A 02/11
DIN EN 10163-2 Kl. A UG2 03/05
C187

Kennzeichnung des Materials / Marking of the product (B06)
Herstellerzeichen/Stahlsorte/Schmelzen-Nr./
Erzeugnis-Nr./Sachverständigenstempel
Trademark/Steelgrade/Heat-No/Product-No/
inspector's stamp

Materialdaten / Material data (B01-B99)

Pos. Item	Anzahl Quantity (B08)	Erzeugnis-Nr. Product No. (B07)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Lieferzustand Cond. of delivery (B04)	Dicke x Breite x Länge Thickness x Width x Length (B09-B11)	mm x mm x mm		
02	1	162281 3	01766	N	18,00 x	2000,0 x	6000	
02	1	162282 1	27685	N	18,00 x	2000,0 x	6000	
02	1	162282 2	27685	N	18,00 x	2000,0 x	6000	
02	1	162282 3	27685	N	18,00 x	2000,0 x	6000	
Σ	4	Gewicht Weight (B12)	6.784 kg kgs	N: normalisiert / normalized				

Maßprüfung und Sichtkontrolle auf äußere Beschaffenheit: ohne Beanstandung
Dimensional check and visual examination of the surface condition:
without objection

Schmelzenanalyse / Ladle analysis (C70-C99)

Herstellerangaben / Manufacturer standard

Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	C %	Si %	Mn %	P %	S %	N %	Al %	Cu %	Cr %	Ni %
	≤0,20	≤0,55	≤1,60	≤0,025	≤0,025			≤0,55		
01766	0,15	0,30	1,57	0,010	0,008	0,005	0,031	0,05	0,05	0,06
27685	0,16	0,27	1,51	0,009	0,002	0,004	0,035	0,02	0,04	0,08
Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Mo %	V %	Ti %	Nb %	EV1 1) %					
	≤0,08				≤0,45					
01766	0,03	0,004	0,003	0,001	0,44					
27685	0,02	0,002	0,003	0,0004	0,43					

1) EV1: CEV=C+Mn/6+Mo/5+Ni/15+Cr/5+V/5+Cu/15

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.

We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.

(Z01)

QM-System: Certification as per ISO 9001 since 28 February 1990



Herstellerzeichen
Trademark
(A04)

Ilseburger Grobblech GmbH
Veckenstedter Weg 10
D-38871 Ilseburg
(A01)



Abnahme-Stempel
Inspection Stamp
(Z03)



Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Abnahmeprüfzeugnis 3.1
Inspection certificate 3.1
DIN EN 10204
(A02)

Nr./No. (A03) **1197501**
Seite/Page 2/4
Datum/Date 23.12.2019

Nr. (A07) 1113325 18.10.2019 Nr. (A07)
Besteller OY Kontino AB Empfänger OY Kontino AB
Purchaser 01301 VANTAA Customer 01301 VANTAA
(A06) FINNLAND (A06) FINNLAND

Erzeugnis Grobblech
Product Heavy plate
(B01)

Werkauftrags-Nr. 0000101193
Works order No.

(A08)
Abnahme WS
Inspection
(A05)

Werkstoff und Lieferbedingung S355K2+N
Steel grade and terms of delivery DIN EN 10025-2 04/05
(B02-B03) 028020-Q-SALZ 18.7.2019
DIN EN 10029 A 02/11
DIN EN 10163-2 Kl. A UG2 03/05
C187

Stahlherstellung: Sauerstoffaufblasverfahren
Steel making: Basic oxygen process
(C70)

Zugversuch / Tensile test (C10-C29)

Proben-Nr. Specimen No. (C00)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Ort Location (C01)	Richt. Direct. (C02)	Zustand Cond. (B05)	Form Type (C10)	Streckgrenze Yield point (C11) ReH N/mm ² ≥ 345	Zugfestigkeit Tensile strength (C12) Rm N/mm ² 470 - 630	ReH/Rm ReH/Rm	Bruchdehnung Elongation (C13) A5 7) % ≥ 20	
163399 *) 163402 *)	27685 01766	K4G K4G	Q Q	N N	P P	399 409	536 552	0,74 0,74	37 30	

- 1) K: Kopf / Top
2) 4: 1/4 Breite / 1/4 Width
3) G: Erzeugnisdicke / Thickness of product
4) Q: quer / transversal
*) Das Probestück ist nicht Bestandteil der Lieferung / The sample product is not part of the delivery
- 5) N: normalisiert / normalized
6) P: prismatisch / prismatic
7) A5: Lo=5,65 √So

Kerbschlagbiegeversuch / Impact test (C40-C49)

Proben-Nr. Specimen No. (C00)	Schmelzen-Nr. Heat No. (B07)	Ort Location (C01)	Richt. Direct. (C02)	Zustand Cond. (B05)	Probenform Type of specimen (C40-C41)	Temperatur Temperature (C03)	Schlagarbeit Impact energy (C42-C43)	1	2	3	MW 6) J ≥ 40
163399 *) 163402 *)	27685 01766	K4O K4O	L L	N N	KV450 KV450	-020 -020	236 132	219 131	227 146	227 136	

- 1) K: Kopf / Top
2) 4: 1/4 Breite / 1/4 Width
3) O: oberflächennah / near surface
*) Das Probestück ist nicht Bestandteil der Lieferung / The sample product is not part of the delivery
- 4) L: längs / longitudinal
5) N: normalisiert / normalized
6) MW: Mittelwert / Average

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
(Z01)

QM-System: Certification as per ISO 9001 since 28 February 1990

 Herstellerzeichen
Trademark
(A04)

Ilseburger Grobblech GmbH
Veckenstedter Weg 10
D-38871 Ilseburg
(A01)

 Abnahmestempel
Inspection Stamp
(Z03)



Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Diese durch ein geeignetes Datenverarbeitungssystem erstellte Bescheinigung ist gemäß EN 10 204, Abschnitt 5, ohne Unterschrift gültig.
This certificate was prepared by a suitable data processing system and is valid without signature according to EN 10 204, section 5.

Cyron

Abnahmeprüfzeugnis 3.1
Inspection certificate 3.1
DIN EN 10204
(A02)

Nr./No. (A03) **1197501**
Seite/Page 3/4
Datum/Date 23.12.2019

Nr. (A07) 1113325 18.10.2019 Nr. (A07)
Besteller OY Kontino AB Empfänger OY Kontino AB
Purchaser 01301 VANTAA Customer 01301 VANTAA
(A06) FINNLAND (A06) FINNLAND

Erzeugnis Grobblech
Product Heavy plate
(B01)

Werkauftrags-Nr. 0000101193
Works order No.

(A08)
Abnahme WS
Inspection
(A05)

Werkstoff und Lieferbedingung S355K2+N
Steel grade and terms of delivery DIN EN 10025-2 04/05
(B02-B03) 028020-Q-SALZ 18.7.2019
DIN EN 10029 A 02/11
DIN EN 10163-2 Kl. A UG2 03/05
C187

Unsere Produkte sind frei von radioaktiven Stoffen.
Der Freigabegrenzwert von 100 Bq/kg, der die Einhaltung
der Grenzwerte der Strahlenschutzverordnung (StrlSchV)
für die uneingeschränkte Freigabe von festen Stoffen
(StrlSchV Anlage III, Spalte 5) für eisenverwandte
Nuklide gewährleistet, wird nicht überschritten.

Our products are free of radioactive substances and
do not exceed the clearing limit value of 100 Bq/kg,
which guarantees the compliance with limit values
given in the Radiation Protection Ordinance (StrlSchV)
for the unrestricted clearance of solid material
(StrlSchV Annex III, Section 5) for ferrous nuclides.

Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Anforderungen der Lieferbedingung entspricht.
We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.
(Z01)

QM-System: Certification as per ISO 9001 since 28 February 1990



Herstellerzeichen
Trademark
(A04)

Isenburger Grobblech GmbH
Veckenstedter Weg 10
D-38871 Isenburg
(A01)



Abnahmestempel
Inspection Stamp
(Z03)



Abnahmebeauftragter
Inspection Representative
(Z02)

Abnahmeprüfzeugnis 3.1
Inspection certificate 3.1
DIN EN 10204
(A02)

Nr./No. (A03) 1197501
Seite/Page 4/4
Datum/Date 23.12.2019



0045

Ilseburger Grobblech GmbH
Veckenstedter Weg 10
D-38871 Ilseburg

13

0045-CPR-0673

EN 10025-1 2004

Warmgewalzte Baustahlprodukte
Hot rolled structural steel products
Produits en acier de construction laminé à chaud

Vorgesehene Verwendungen:	Hochbauten und Ingenieurbauwerke
Intended uses:	Building constructions or civil engineering
Usages prévus:	Construction de bâtiments ou génie civil

Grenzabmaße und Formtoleranzen:	Warmgewalztes Grobblech
Tolerances on dimensions and shape:	Hot rolled heavy plates
Tolérances sur les dimensions et la forme:	Tôles fortes
	refendues laminées à chaud: EN 10029

Dehnung / Elongation / Élongation:	
Zugfestigkeit / Tensile strength /	
Résistance à la traction:	
Streckgrenze / Yield strenght / Limite d'élasticité:	S355K2+N
Kerbschlagarbeit / Impact strenght /	DIN EN 10025-2 04/05
Résistance au choc:	
Schweißbarkeit / Weldability / Soudabilité:	

Dauerhaftigkeit:	Keine Leistung festgestellt
Durability:	No performance determined
Durabilité:	Aucune performance déterminée

Regulierter Stoff:	Keine Leistung festgestellt
Regulated substance:	No performance determined
Substance Réglementée:	Aucune performance déterminée

Die Leistungserklärung (DoP) gemäß EU-Verordnung 305/2011, Anhang III kann unter www.ilseburger-grobbblech.de/de/produkte/qualitaetsphilosophie-ims/zertifikate abgerufen werden.

The Declaration of Performance (DoP) in acc. with EU-Regulation 305/2011, Annex III is available under www.ilseburger-grobbblech.de/en/produkte/qualitaetsphilosophie-ims/zertifikate